

¿QUÉ HACER?

SEGURIDAD PARA LOS NAVEGANTES EN UN TSUNAMI

1. Las olas de los tsunamis son imperceptibles en mar abierto. Por lo tanto, si se emite un aviso de tsunami mientras usted se encuentra en alta mar, no regrese a puerto. Las instalaciones portuarias pueden haberse dañado o tornado peligrosas con los escombros. Escuche los informes de radio para los navegantes de manera que usted pueda saber cuándo es seguro volver a puerto.
2. Los tsunamis pueden causar cambios repentinos en el nivel del agua y provocar corrientes impredecibles muy peligrosas que se magnifican en los puertos y en las bahías. La actividad dañina del oleaje puede continuar por muchas horas luego del impacto inicial de un tsunami. Comuníquese con la Autoridad de Puertos o escuche los informes de la radio para los navegantes. Asegúrese de que las condiciones del puerto son seguras para navegar y atracar.
3. Los botes están más seguros en el océano profundo (>200 brazas, 1200 pies, 400 metros) en vez de atracados en un muelle. Pero, no arriesgue su vida tratando de sacar su embarcación de motor hacia aguas profundas si queda poco tiempo para que llegue la ola de tsunami. Anticipe los retrasos causados por el embotellamiento del tráfico y los cientos de otros navegantes dirigiéndose mar afuera.
4. Si el tsunami se genera localmente, no habrá tiempo de llevar una embarcación de motor hacia aguas profundas ya que las olas pueden llegar a la orilla en minutos. Deje su embarcación en el muelle y muévase hacia tierras más altas.
5. En el caso de un teletsunami (tsunami generado a distancia), habrá más tiempo (dos o más horas) para mover su embarcación. Escuche los estimados oficiales de cuándo se espera que llegue el tsunami y planifique de acuerdo a ello.
6. La mayoría de las ensenadas y de los puertos están bajo el control de una autoridad de puertos y/o un sistema de tráfico para las embarcaciones. Estas autoridades dirigen las operaciones durante períodos de emergencia incluyendo el movimiento forzoso de las embarcaciones si lo estiman necesario. Manténgase en contacto con las autoridades cuando se emita un aviso de tsunami.

Centro Internacional de Información sobre Tsunami
737 Bishop St., Mauka Tower Suite 2200
Honolulu, Hawaii 96813-3213 USA
Tel.: <1> (808) 532-6422 Fax: <1> (808) 532-5576
Correo electrónico (e-mail): itic.tsunami@unesco.org
Página electrónica: <http://tsunamiwave.info>
Ilustración por: Lucas Rawah, Papua, Nueva Guinea, 1998
Traducción al español: María E. Font, UPR Sea Grant
Red Sísmica de Puerto Rico
Universidad de Puerto Rico en Mayagüez
Tel.: <1> (787) 833-8433
Correo electrónico (e-mail): staff@midas.uprm.edu
Página electrónica: <http://redsismica.uprm.edu>



Foto: Tsunami en St. Thomas, V.I./Tomada de: Harper's Weekly, 25 Jan. 1868, p. 49. Private collection



National Science Foundation
WHERE DISCOVERIES BEGIN